

Edl.]
6.
250-24-4-97.

Educational (1897) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 422

DATED 23. 7. 97

INDEXED.



12-12

W3
23/7

[Despatch Abstract.]

Permitting the performance of the Kpanayam
ceremony to Subramany Aiyar, juvenile em
No 281, within the Reformatory School, and in-
forming P. Krishneswami Aiyar accordingly.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

13

His Excellency, Sir Arthur...

May it please your Excellency...

I, Krishna Sanyal...

fully beg to approach your...

following few lines hoping...

with your Excellency being...

I addressed the Government...

my cousin, paper no 287 from...

School and I am in receipt...

215 & 10.4.97 Vol. 22 p. 11.

stated the reasons under...

for the discharge was made...

supported by the St. Mages...

and Drichino Poly, who...

regarding the boy's family...

and conduct. I submit...

the facts in person to the...

grace in person and press...

to your Excellency's private...

indicated the petition, the...

will go to some member...

that the paper will be...

your Excellency's...

his death...

He has...

not...

of the...

Govt...

indirect...

by the...

how it...

for...

beg to...

help...

for...

age from the school which will be by 14.5.97
had a stay of 3 years already. And it
en for the ceremony. I should not have
government shall for the discharge
boy who is benefited by the stay as
has ordered. It is a matter of perfect
reference to negative the request supported
It magistrates but God alone knows
affect the religious sentiment of the
human. In view of the circumstances
the in my petition, I must respectfully
request that your Excellency will
cause to call for the papers and
favorable order and then render
decision. If your Excellency is however
satisfied after perusing the papers
the boy cannot be discharged. I request
your Excellency will be pleased to order
admission of the ceremony by making
the boy to be temporarily for a fortnight
I shall be satisfied even though I do not
favorable order. I request
your Excellency kindly looking into the papers,
as the case was referred to the support of the school
and to be in a position to report on the boy's stay in school
I beg to remain
your Excellency's most humble servant
S. Krishna Rao

L & M.
500-3-12-96

Educational Dept

NOTE FOR THE SECRETARY.

H.M.

I think that under the
circumstances we might
let the boy go to his relatives
for a fortnight if we
can make sure of his
return to the Reformatory,
but I did like the S.D.
who asked his opinion

28
6/6/97

Please see H.D.'s note on
the petition of Krishna Rao
of Salem regarding
his boy in the
Reformatory.

S.K. 2/6/97

10677



govt
Please for a n. d. send
down to Madras for
issue H 18/6/97

Memorandum No. 1295 of 18-6-97

Read the following paper:—

W3
23/6.
24/6.
23/6

S. Krishna swami Aiyar of
Salem prays that his Cousin
Subramanya Aiyar, juvenile
no 281 in the Reformatory
School, may be made over to
him for a fortnight to enable
him to perform the upanayana
Ceremony of the boy and states
that ^{unless} the ceremony is performed
within a certain period the boy
will become an outcaste. The
D.P.O. is requested to state at
an early date whether he sees any
objection to the request of Krishna
Swami Aiyar being complied with
(from orders)

7/6/97

17/6/97

C9-7-97 C8-7-97 C5-7-97 C13-7-97
R0-7-97 R2-7-97 R5-7-97 R13-7-97

Educational (1897) Department.

CURRENT No. 763

From
The Dir. of Pub. Instruction,
Madras.

In Orders

The D.P.I. was asked to
report whether he saw any objection
to handing over the juvenile for
a fortnight to Krishna-swami Aiyar
for the performance of the boy's
Upanayanam. The D.P.I. states that
the Upanayanam may be performed
within the precincts of the Ref. School.
May this be allowed?

Dated 30 June 1897.

Received 1 JUL 1897

Registered 1-7-97

Enclosures one

Spare copies

SUBJECT.

Replying to a reference
regarding the performance of the
Upanayanam ceremony of a juvenile
offender in the Reformatory School,
Chingleput.

See the opinion
of D. Kailer & the Director

S. F. 27/7
I do not know enough about the
"Upanayanam" to decide this question.
Can information be got in this office?
I do not know if it must take
place before a certain age.



reference and I am writing on the 14th of
 my name had told us that of the
 "Upayanam" did not take place
 within a month it could not be
 performed at all & the boy would be-
 come an outcaste immediately.
 Is this so? If it is, this time has
 already gone by, & nothing can be
 done. But I am under the
 impression that though the
 "Upayanam" ought to be performed
 early in life, it can be deferred
 for special reasons.

I am not sure, either, that
 the "Upayanam" can be performed
 within the precincts of the school.
 The Pope says the boy would have
 been accompanied by out-castes for
 4 days & eat a particular kind
 of food. So far as I have heard,
 he must be kept completely
 apart from Sudras.

JG
 5/7/97

14-57.

Please see office note on
 "Upayanam" attached.

It is very strange that
 the ceremony was not per-
 formed before the boy was
 admitted to the Reformatory.
 He was then 13; and the
 usual age for it is between
 8 & 12, & only in most ex-
 ceptional cases is it postponed

to the latter age. Is the boy's

name? But may be

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

It is improbable that the
 "Upayanam" was not performed
 before the boy bolted from
 home in 1893 when he must
 have been more than 12, & we

G.O.	No.	Department.	Date.

have nothing to confirm Krishnasamy
 J. in assertion that it was so.
 The same Krishnasamy J. told us
 that if the ceremony was not
 performed by the 14th June, it
 could not be performed at all.
 He must have meant by this that
 the boy would be 16 in June, & then

say the ceremony must not
 be delayed beyond the 14th June.
 There is nothing in the office note
 to show whether the ceremony can
 be performed within the Reformatory
 (as the STS say) or not.

I am afraid therefore we
 must adhere to our order of
 24.2.96 refusing to let the boy
 go out of the School before the
 expiration of his term.

JG
 8/7/97
 I would suggest that if the ceremony
 was
 performed at an earlier date

was performed before the boy entered the Reformatory,
 he would now be wearing the thread. Permission
 might now be given to perform the ceremony
 inside the school. If the boy's cousin objects
 to this, he must satisfy the doubts first ex-
 pressed by the Hon. Mr. Spence in his Note of
 8.7.97.

R. H. 9.7.97 W. 9/7/97

To the Hon. Mr. Spence again

14.7.97

Very much. I am in order in this
 sense.

JG
 13/7/97

Upanayana

A person of the twice-born
Caste — i.e. a Brâhman, Kshatri-
ya (warrior) or Vaiśya (merchant-
— is by birth considered to be
only on a level with a Śûdra but
to become one of the twice-born
class after the ceremony of the
the Sacred thread.

He is on account of this
religious rite called a dvija
i.e. twice-born. This rite is called
the Upanayana, which means the
bringing him near to the religion
of the Vedas. This ceremony —
Upanayana — must be performed
in the case of a Brâhman boy
before in the 8th year from the
time of conception; in that of a
Kshatriya (warrior) in the 11th &
in that of a Vaiśya (merchant-
in the 12th year. This ceremony
initiates the Brâhman & those of
twice born castes in the recitation
— mantra — of Gâyatrî.

Janmanâ jâyatê Śûdrah |
Karmanâ jâyatê dvijah ||

Institutes of Yama —
chap II - Verse 36.

Janmanâ jâyatê Śûdrah |
Karmanâ jâyatê dvijah ||

— institutes of Yama —
chap II - Verse 36

This ceremony must not be delayed in the case of a Brahman boy beyond his 16th year; in that of a Kshatriya beyond his 22nd; & in that of a Vaishya beyond his 24th year.

After this age all the youths of these three classes who have not been invested with the holy thread at the proper time become vrātyas or outcastes.

The upanayana ceremony is now performed by the Brahmins between the 8th & 12th years of a boy according to his intellectual development - & very rarely by reason of unavoidable circumstances, such as the death of a close relative, want of funds &c, after that age. In any case, it must be done before the 16th year in the case of a Brahman.

Smt
6/7/97

Institutes of Manu - chap II
Verse 38.

do. - chap II - Verse 39

1. Darkish stap ceremony
2. Darkish stap ceremony

No 1107.

23rd June 1897.

To

The Director of Public Instruction,

Madras.

Sir,

With reference to your Proceedings No 6483 dated 17th June 1897, I have the honour to inform that in my opinion there are strong objections to allowing the thread marriage ceremony as requested by the applicant. I base my opinion on the following grounds:-

1. The necessity for performing the ceremony at the present time has not been proved to my satisfaction. I am informed that the ceremony is performed between the ages of 8 and 12. The boy is now 16 years and when he was admitted was 13 so that it seems that the parents and relatives of the lad neglected to perform a ceremony which they declare to be compulsory now.
2. It necessitates that permission be granted to outsiders to follow and remain with the boy for 4 days continually instructing him in all the necessary ceremonies and performing ablutions &c.
3. He will have to eat a particular kind of food for the same period.
4. There are other ceremonies which are just as compulsory, not only on Brahmins but on other Hindus, eg. funeral ceremonies annual ceremonies, betrothal ceremonies which are not allowed, and I am of opinion that if permission be granted in this case (which I have shown in paragraph 1 to be too late) a precedent will be held to have been created for granting the others.

I have &c

(Sd) H.A.F. Miler, M.B. Surg. Lt. Col.
Superintendent.

J. B. Kilwick

Ag. Director of Public Instruction.

No. 7150

From J.B. Bilderbeck Esq. M.A.

~~THE HONOURABLE MR. D. DUNCAN, M.A., D.Sc.~~

Ag. DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,

Madras,

To

The Secretary to Government,

Local and Municipal Department,

Fort St. George.

SIR,

With reference to Official Memorandum No. 1295 Edl, dated 13th June 1897, I have the honour to enclose / copy of a letter from the Superintendent, Reformatory school, Chingleput, explaining why Krishnaswami Aiyar was refused permission to perform the Upanayanam ceremony of Juvenile No. 231. In the circumstances represented by S. Krishnaswami Aiyar in a letter addressed to this office and in view of Rule 29 of the Reformatory School Rules sanctioned in G.O. No 2545 Judicial, dated 10th December 1893, I see no objection to the performance of the ceremony within the school premises.

2. I do not agree in the view expressed by the Superintendent in paragraph 4 of his letter that this would be a bad precedent as the Upanayanam ceremony stands on a footing ^{the} very different from / other ceremonies referred to by him.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

J.B. Bilderbeck

Ag. Director of Public Instruction.



GOVERNMENT HOUSE,

Madras

18 May 1897.

CHIEF SECRETARY
18 MAY 1897
GOVERNMENT OF MADRAS

My dear Sir,
Would you
kindly send me for His
Excellency's information the
papers connected with
the enclosed.

Yours sincerely,
L. B. Bilderbeck

This was a
mistake. He was not
asked & did not
refuse.

flag A.

Religious ceremony
not to be done.

Order to be 6763 Edl 1897

Papers to be read in proceedings:—

Again G.O., No. 101 dated 24th Feb. 1896.
Again G.O., No. 707 dated 11th Nov. 1896.
Current No. Petition of 189, dated 14th May 1897, from S. Krishnaswami Aiyar
" " 763 " 1897, " 30th June " " the D.P.I.
" " " 189 " " " "

ORDER.
mis

N^o. 422 of 23-7-97

As recommended by the
D.P.I. permission will be
granted for performing the
Upanayana Ceremony of
Subramanya Aiyar, juvenile no 286
within the Reformatory School.
the petr. will be so informed.
(from orders)

SB
21/7/97

7/11/97

To

The D.P.I. } 940
-- petr. }

Depd. 26/7/97
manifold



The petitioner's name is to be a bad lot, and I am sure he
ought to have the full benefit of his time at the Reformatory
School. He asks to be let out for a fortnight, to perform
certain ceremonies connected with Brahminism. The
My dear Sir,
subject comes under one of the Hon. Mr. Gove's Departments.
Perhaps Mr. Gove Herewith the papers you
require in connection with the petition of
S. Krishnaswami Aiyar of Salem.

would consider whether a grant of the request is possible,
and if it be possible
would allow the Sub. of
the R. School to be
asked if he has any objection to the grant of this request.

H.A. Sim Esquire The object of the Reformatory is to
raise and improve, not to lower. Perhaps the grant of
the request might have a raising effect on the boy.

A. H. 30.5.97 T.O.

In both the Colander cases, the boy is described as
belonging to Salem, yet it does not appear
that any effort was made by the Police to
inform them. The N.Y.'s attention might
be drawn to this point.

A. G. H.

30.5.97



Memorandum No. 1667 of 7 August 1907

Read the following paper:—

In the judgments in C.C. nos 208 & 209 of 1894, on the file of the Town Scondelass Magistrate of Trichinopoly, the accused, one Subramanya Aiyar, now confined in the Reformatory School at Chingleput, is described as a 'native of Salem', 'aged 12 years', and 'wandering about the town'; yet it does not appear that any effort was made by the Police, who charged the accused, to communicate with his parents or guardians and to inform them of his condition. The attention of the J. & P. of Police is drawn to this failure of duty on the part of his Subordinate matter.

Submitted with ref. to H.E.'s note at flag C.

7/8
4/8/97

For R

Please stick this
with GO 422 Ed
23-7-97
7/8

7/8
4/8/97

To

The J. & P. of Police

8/8/97